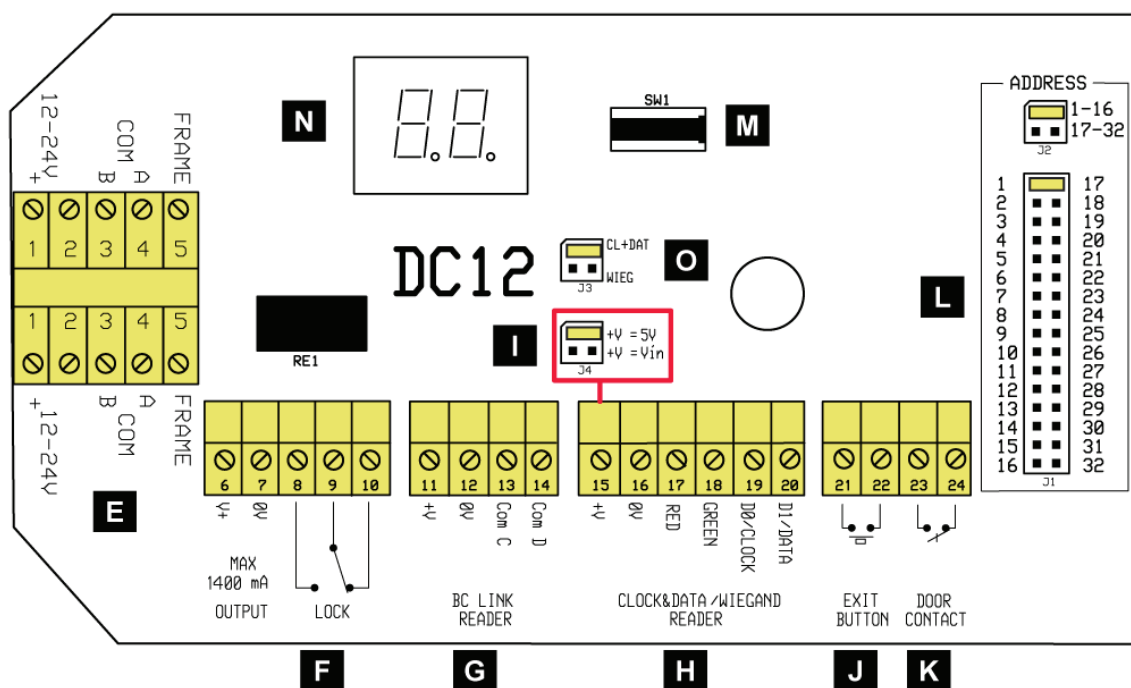
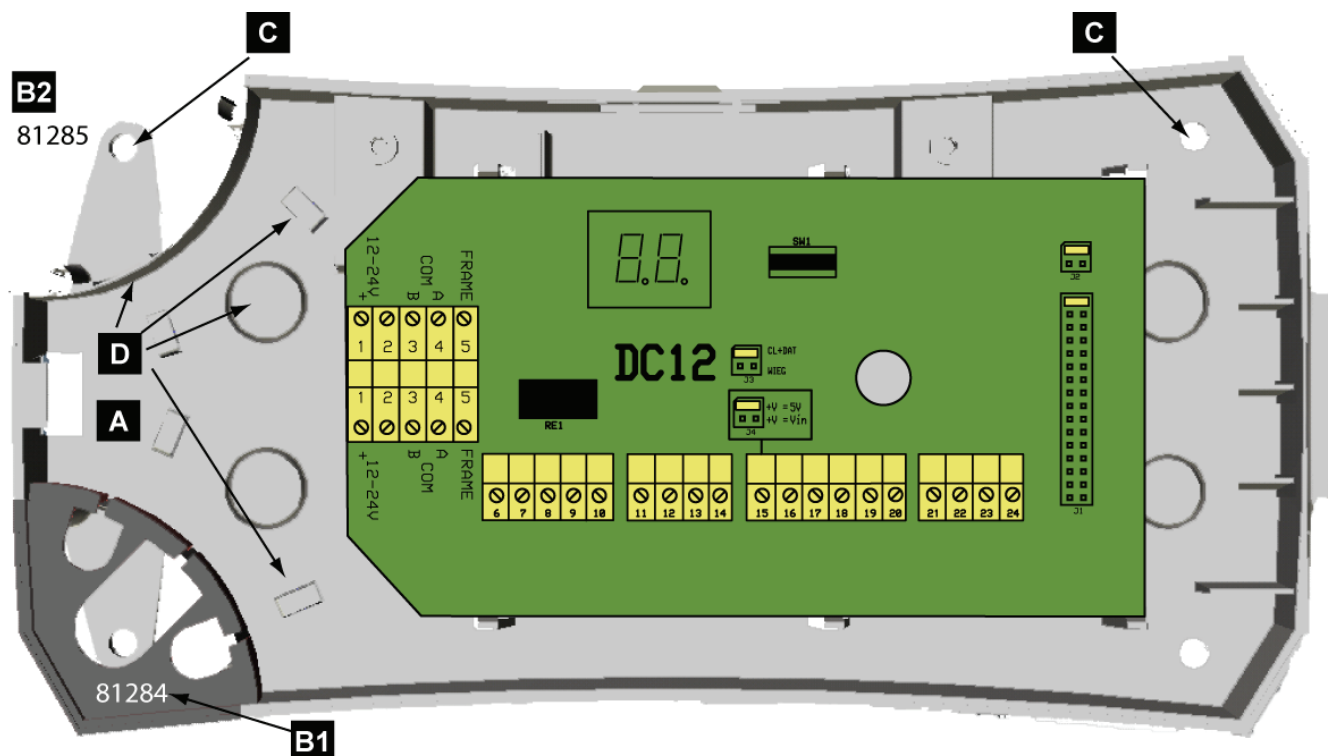


DC12

Door Controller / Reader Interface

Installation Note



Description

The DC12 is a door controller used in SiPass® Entro or Bewator Entro access control systems. In the table you find the explanations of the items on the illustration on first page.

Note that only the yellow coloured blocks and jumpers can/should be used or changed.

Safety

General safety precautions

- Read the general safety precautions before operating the device.
- Keep this document for reference.
- Always pass this document on together with the product.
- The device has been approved for use in the European Union. In countries outside the EU, the local conditions and regulations need to be checked before putting the device into service.
- Please also take into account any additional country-specific, local safety standards or regulations concerning project planning, operation and disposal of the product.
- Always use antistatic wrist straps or similar connected to earth.
- The device should only be used for indoor applications.

Target group

Installer

Technical training for building or electrical installations.

Activity	Condition of the product
Installs the product, individual components of the product or replacement parts.	Components of the product are not yet installed or need to be replaced or modified.

Standards and guidelines

European directives

This product complies with the requirements of the European Directives. The European declaration of conformity is available from:

Siemens AB, Security Products
Englundavägen 7
SE-171 24 Solna, Sweden

European Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility (EMC):

Compliance with the European Directive 2004/108/EC has been proven by testing according to the following standards:

Immunity	EN61000-6-1
Emission	EN61000-6-3

Technical data

Supply voltage (nom.*):	12 – 24 V AC/DC.
Absolute voltage ratings**:	9 – 40 VDC or 9 – 28 VAC.
Power consumption:	Without reader Power save 12V DC: 0.59 W 24V DC: 0.63 W Full on 12V DC: 0.76 W 24V DC: 0.79 W
Temperature range:	-35 to +50°C
Dimensions (H x W x D):	128 x 250 x 54 mm

* Nominal voltage has margins for transformer tolerances, mains supply variations and interruptions.

** Absolute voltage has no margins and should be used for guidance only.

Details of ordering

Type	DC12
Part nr.	Siemens: S24246-C8502-A1 Bewator: GBI:31-610
Description	Door Controller / Reader Interface
Weight	0.50 kg

Configuration

See illustration on page 1 for reference.

A	Lock to be opened with supplied special key. (The lid is not shown).
B1 B2	The corners of the case can be lifted out. They provide knockouts for cable entry. These are not interchangeable. They are marked with the following numbers: 81284 (B1) = Lower left + upper right corner. 81285 (B2) = Upper left + lower right corner.
C	The box is fastened on the wall with four screws.
D	It is safe to route cables either over the edge or via knockouts in the same edge. Two anchor points for securing cables with cable ties are provided at each corner.
E	Local circuit (RS485). Power supply: Terminal 1 and 2. Communication: Terminal 3 and 4. Screen: Terminal 5. The controller can be disconnected without interrupting the global circuit. Do not forget to use termination resistors in the circuit ends.
F	Opening relay. Voltage free contacts. Max load 2 A. The voltage output on 6 & 7 is always the same as power supply on 1 & 2 but rectified. Max 1400 mA.
G	Connection of BCLINK type reader. The voltage output on 11 & 12 is always the same as power supply on no 1 & 2 - but rectified.
H	Connection of CLOCK&DATA or WIEGAND type reader. Note that the jumper J3 must be set correctly (see O). For Wiegand the D0 and D1 cables should be connected in the proper way.
I	Selection of power output to Clock&Data/Wiegand reader. +5V or Vin=same as no 1 & 2 but rectified.
J	Remote opening input. For connection of an exit request button (push to make).
K	Door monitor input for door contact. Indicates open or closed door.

L	Set the door controller's address by placing the link on the appropriate address range 1-16 or 17-32 and the address on required number. Note! 2 door controllers connected to the same segment controller must not have the same address.
M	Tamper switch 1. Alarm message is sent when the controller's lid is opened.
N	Display used for address and error information. Normally the address is displayed and the right dot is flashing. The display can be turned ON/OFF from software where only the left dot lit. Error codes The display is alternating the address with any fault code. A = Autonomous mode (no comm. with Segment Controller). A3 = Slow-poll state. Not yet any fast-poll (addressing). A4 = Autonomous mode - but communication error. A5 = Messages are detected but unit is not yet on-line. F1 = No address jumper detected. F2 = Address conflict - used by another unit. F4 = On-line - but communication error. d = Downloading firmware.
O	Jumper for selection of the reader type interface Clock&Data or Wiegand. - CL+DAT for Clock&Data. - WIEG for Wiegand.

Bezeichnung

Der DC12 ist ein Türkontroller der im SiPass® Entro oder Bewator Entro Zutrittskontrollsystem eingesetzt wird. In der Tabelle finden Sie die Begriffserklärungen der Abbildung der ersten Seite. Hinweis: Nur die gelb eingefärbten Blöcke und Jumper können/sollten benutzt oder getauscht werden.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor der Bedienung des Gerätes die allgemeinen Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie dieses Dokument zum Nachschlagen auf.
- Geben Sie dieses Dokument bei der Weitergabe des Produktes mit.
- Das Gerät besitzt die Zulassungen für den Betrieb in der EU. Außerhalb der EU sind die örtlichen Zulassungsvoraussetzungen vor Inbetriebnahme zu prüfen.
- Beachten Sie zusätzlich die landesspezifischen oder ortsüblichen Sicherheitsnormen oder Gesetze für die Planung, die Konzeption, die Installation, den Betrieb und die Entsorgung des Produktes.
- Verwenden Sie für den Kontakt zum Boden immer ein Antistatikband oder ähnliches.
- Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich.

Target group

Installateur

Besitzt Fachkenntnisse im Bereich Gebäudeinstallationstechnik oder Elektroinstallationen.

Tätigkeit	Zustand des Produktes
Installiert das Produkt, Einzelkomponenten oder Ersatzteile des Produkts.	Einzelkomponenten des Produkts sind noch nicht installiert oder müssen ersetzt oder umgebaut werden.

Richtlinien und Normen

EG-Richtlinie

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der nachfolgenden EG-Richtlinien. Die EG-Konformitätserklärung wird zur Verfügung gestellt bei:

Siemens AB, Security Products
Englundavägen 7
SE-171 24 Solna, Sweden

EG-Richtlinie 2004/108/EC „Elektromagnetische Verträglichkeit“:

Die Konformität mit der EG-Richtlinie 2004/108/EC wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

Störfestigkeit	EN61000-6-1
Störaussendung	EN61000-6-3

Technische Daten

Versorgungsspannung (nom. *):	12 – 24 V AC/DC.
Absoluter Spannungsbereich**:	9 – 40 VDC oder 9 – 28 VAC.
Leistungsaufnahme:	Ohne Leser Stromaufnahme, typisch 12 V DC: 0.59 W 24 V DC: 0.63 W max. Stromaufnahme 12 V DC: 0.76 W 24 V DC: 0.79 W
Temperaturbereich:	-35 bis +50°C
Maße (H x B x T):	128 x 250 x 54 mm

* Die Nennspannung hat Margen für Transformator Toleranzen, Netzversorgung Variationen und Unterbrechungen.

** Der absolute Spannungsbereich hat keine Margen und dient nur zur Orientierung.

Bestellangaben

Typ	DC12
Art. -nr.	Siemens: S24246-C8502-A1 Bewator: GBI:31-610
Bezeichnung	Tür-Controller / Leserschnittstelle
Gewicht	0.50 kg

Konfiguration

Siehe Illustration auf Seite 1.

A	Verriegelung, mit mitgeliefertem Spezialschlüssel zu öffnen. (Deckel ist nicht abgebildet).
B1 B2	Die Eckteile können angehoben werden. Sie sind in Form vorgestanzter Kabeldurchführungslöcher zum Abdichten bzw. Die Position der Löcher sollte jedoch unverändert bleiben. Sie sind folgendermaßen nummeriert. 81284 (B1) = Ecke unten links + oben rechts 81285 (B2) = Ecke oben links + unten rechts.
C	Das Gehäuse wird mit vier Schrauben an der Wand befestigt.
D	Die Kabel können gesichert (Kabel über die Kante) oder über vorgestanzte Kabeldurchführungslöcher in derselben Kante geführt werden. Mit Montagedetailangaben zur Befestigung des Kabels mit Kabelbindern vorbereitet.
E	Lokaler Bus (RS485). Stromversorgung: Klemme 1 und 2. Kommunikation: Klemme 3 und 4. Abschirmung: Klemme 5. Der Controller kann abgeklemmt werden, ohne dass der globale Bus unterbrochen wird. Denken Sie daran, an den Busenden Abschlusswiderstände anzubringen.
F	Relais zur Türöffnung. Spannungsfreie Kontakte. Max. Last 2 A. Die Spannung an 6 + 7 entspricht immer genau der Stromversorgung an 1 + 2, ist jedoch gleichgerichtet. Max 1400 mA.
G	Verbindung für Leser des Typs BCLINK . Max. Last 2 A. Die Spannung an 11 + 12 entspricht immer genau der Stromversorgung an 1 + 2, ist jedoch gleichgerichtet.

H	Verbindung für Leser des Typs CLOCK&DATA oder WIEGAND . Beachten Sie, dass der Jumper J3 korrekt gesetzt sein muss (siehe O). Für Wiegand müssen die Kabel D0 und D1 korrekt angeschlossen werden.
I	Auswahl der Stromversorgung für Leser des Typs Clock&Data/Wiegand. +5V oder Vin=wie Klemmen 1 + 2, ist jedoch gleichgerichtet.
J	Eingang für Fernöffnung. Zum Anschluss einer Austrittstaste (Taste betätigen, um Austritt anzufordern).
K	Türüberwachungseingang für Türkontakt. Zeigt offene oder geschlossene Tür an.
L	Legen Sie die Adresse des Tür-Controllers fest, indem Sie die Verbindung auf den entsprechenden Adressbereich 1-16 bzw. 17-32 und die Adresse auf die entsprechende Nummer legen. Hinweis! 2 am selben Segmentcontroller angeschlossene Tür-Controller dürfen nicht dieselbe Adresse aufweisen.
M	Sabotageschalter 1. Alarmmeldung wird versendet, wenn die Tür des Controllers geöffnet wird.
N	Das Display wird dazu genutzt die Adresse und die Fehlercodes anzuzeigen. Normalerweise wird die Adresse angezeigt und der rechte Punkt blinkt. Das Display kann von der Software aus An/Aus geschaltet werden, dabei leuchtet nur der linke Punkt. Fehlercodes Das Display wechselt zwischen der Adressanzeige und dem möglichen Fehlercode. A = Autonomer Status (keine Kommunikation zum SegmentController). A3 = Zu langsame Datensynchronisationsabfrage. (Slow polling). Zur Zeit keine schnelle Abfrage möglich (Fast polling)(Adressierung). A4 = Autonomer Status - aber Fehler in der Kommunikation. A5 = atenmeldungen wurden nur teilweise übertragen, zur Zeit aber keine Online Verbindung zur SR. F1 = Kein Adressjumper festgestellt. F2 = Adressenkonflikt - wird schon von einem anderen Gerät benutzt. F4 = On-line - aber Fehler in der Kommunikation. d = Firmware wird geladen.
O	Jumper zur Auswahl der Lesertypschnittstelle Clock&Data oder Wiegand. - CL+DAT für Clock&Data. - WIEG für Wiegand.

Description

Le DC12 est un contrôleur de porte utilisé dans le système de contrôle d'accès SiPass® Entro ou Bewator Entro. Les éléments représentés dans l'illustration en première page sont expliqués dans le tableau.

Veuillez noter que seuls les borniers et les cavaliers jaunes peuvent/doivent être utilisés ou modifiés.

Sécurité

Consignes de sécurité générales

- Lisez les consignes de sécurité générales avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez ce document pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Joignez systématiquement ce document au produit.
- L'appareil a été certifié utilisable au sein de l'Union européenne. Dans les pays hors Union européenne, les conditions et réglementations locales doivent être vérifiées avant la mise en service de l'appareil.
- Veuillez également tenir compte de toute norme ou réglementation de sécurité locale spécifique au pays concernant la planification du projet, l'utilisation du produit et sa mise au rebut.
- Utilisez systématiquement des bracelets antistatiques ou tout équipement similaire relié à la terre.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans le cadre d'applications d'intérieur.

Groupe ciblé

Installateur

Formation technique dans le domaine de l'immatique ou des installations électriques.

Activité	État du produit
Installation du produit, de composants individuels du produit ou de pièces de rechange.	Les composants du produit ne sont pas encore installés ou doivent être remplacés ou modifiés.

Standards et directives

Directives européennes

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes. La déclaration de conformité aux directives européennes est disponible auprès de :

Siemens AB, Security Products
Englundavägen 7
SE-171 24 Solna, Sweden

Directive européenne 2004/108/EC sur la compatibilité électromagnétique :

Le produit a été testé conformément aux standards suivants afin de démontrer sa conformité aux exigences de la directive Européenne 2004/108/EC :

Immunité	EN61000-6-1
Émission	EN61000-6-3

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation (nom. *):	12 – 24 V CA/CC.
Tension Absolue ** :	9 – 40 VDC ou 9 – 28 VAC.
Consommation d'énergie :	Sans lecteur Standard 12 V CC : 0.59 W 24V CC : 0.63 W Maximum 12V CC : 0.76 W 24V CC : 0.79 W
Plage de température :	-35 à +50°C
Dimensions (h x l x p) :	128 x 250 x 54 mm

* La tension nominale inclut une marge de tolérance tenant compte des tolérances sur les composants, la tension secteur et les micro-coupures.

** La tension absolue n'a pas de marge de tolérance et de ce fait doit être utilisée qu'à titre indicatif afin d'éviter tous dommages.

Informations pour passer commande

Type	DC12
Code d'article	Siemens: S24246-C8502-A1 Bewator: GBI:31-610
Description	Contrôleur de porte/interface de lecteur
Poids	0.50 kg

Configuration

Voir l'illustration en page 1 pour référence.

A	Verrou à ouvrir à l'aide de la clé spéciale fournie. (Le couvercle n'est pas représenté).
B1 B2	Les angles du boîtier peuvent être soulevés. Ils sont dotés de caches pour les entrées de câble. Ils ne sont pas interchangeables. Ils sont numérotés comme suit : 81284 (B1) = Coin inférieur gauche + coin supérieur droit. 81285 (B2) = Coin supérieur gauche + coin inférieur droit.
C	Le boîtier est fixé au mur à l'aide de 4 vis.
D	Les câbles peuvent être acheminés en toute sécurité sur le bord ou via les caches situés du même côté. Deux points de fixation permettant de fixer les câbles à l'aide de colliers de serrage sont fournis à chaque angle.
E	Circuit local (RS485). Alimentation : Bornes 1 et 2. Communications : Bornes 3 et 4. Blindage : Borne 5. Le contrôleur peut être déconnecté sans interrompre le circuit global. N'oubliez d'utiliser des résistances de terminaison aux extrémités du circuit.
F	Relais d'ouverture. Contacts libres de potentiel. Charge max. de 2 A. La tension de sortie des bornes 6 et 7 et l'alimentation des bornes 1 et 2 sont identiques, après rectification. 1400 mA max.
G	Branchement d'un lecteur de type BCLINK . La tension de sortie des bornes 11 et 12 et l'alimentation des bornes 1 et 2 sont identiques, après rectification.
H	Branchement d'un lecteur de type CLOCK&DATA ou WIEGAND . Sachez que le cavalier J3 doit être correctement paramétré (voir O). Pour Wiegand, les câbles D0 et D1 doivent être correctement connectés.

I	Sélection de la sortie d'alimentation au lecteur Clock&Data/Wiegand. +5 V ou Vin = identique aux bornes 1 et 2 après rectification.
J	Entrée d'ouverture distante. Pour branchement d'un bouton-poussoir de demande de sortie.
K	Entrée de contrôle de porte pour contact de porte. Indique si la porte est ouverte ou fermée.
L	Définition de l'adresse du contrôleur de porte en plaçant le cavalier de liaison sur la plage d'adresses 1-16 ou 17-32 appropriée et en réglant l'adresse sur le numéro requis. Remarque! Deux contrôleurs de porte connectés au même contrôleur de segment ne doivent pas avoir la même adresse.
M	Commutateur antisabotage 1. Le message d'alarme est transmis lorsque le capot du contrôleur est ouvert.
N	Écran utilisé pour afficher l'adresse et les erreurs. Normalement, l'adresse s'affiche et le point droit clignote. L'écran peut être allumé/éteint depuis le logiciel, auquel cas seul le point gauche est allumé. Codes d'erreur L'écran affiche en alternance l'adresse et un code d'erreur. A = Mode autonome (pas de communication avec le contrôleur de segment). A3 = État d'interrogation lente. Pas encore d'interrogation rapide (adressage). A4 = Mode autonome - mais erreur de communication. A5 = Messages détectés mais l'unité n'est pas encore en ligne. F1 = Aucun cavalier d'adressage détecté. F2 = Conflit d'adresse - adresse utilisée par une autre unité. F4 = En ligne - mais erreur de communication. d = Téléchargement du firmware en cours.
O	Cavalier pour la sélection de l'interface du lecteur Clock&Data ou Wiegand. - CL+DAT pour Clock&Data. - WIEG pour Wiegand.

Beskrivning

DC12 är en dörrcentral som används i passersystemet SiPass® Entro eller Bewator Entro. I följande tabell hittar du förklaringar till illustrationen på första sidan.

Notera att endast gulmärkta plintar och byglar kan/bör anslutas eller ändras.

Säkerhet

Generella säkerhetsföreskrifter

- Läs de generella säkerhetsföreskrifterna innan enheten används.
- Behåll detta dokument som referens.
- Bifoga alltid detta dokument med produkten.
- Enheten har godkänts för användning inom EU. I länder utanför EU måste lokala villkor och regler kontrolleras innan enheten tas i bruk.
- Ta med i beräkningen ytterligare landspecifika, lokala säkerhetsstandarder eller bestämmelser som gäller projektplanering, användning och kassering av produkten.
- Använd alltid antistatisk handledsarmband eller liknande anslutna till jord.
- Enheten bör endast monteras inomhus.

Målgрупп

Installatör

Teknisk utbildning för bygg- eller elinstallationer.

Aktivitet	Tillstånd för produkten
Installera produkter, individuella komponenter i produkter eller utbytesdelar.	Komponenter i produkten är ännu inte installerade eller behöver bytas eller ändras.

Standarder och riktlinjer

EU direktiven

Produkten uppfyller kraven i EU-direktiven. EU-deklarationen om överensstämmelse kan erhållas från:

Siemens AB, Security Products
Englundavägen 7
SE-171 24 Solna, Sweden

EU-direktiv 2004/108/EC om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC):

Överensstämmelse med EU-direktiv 2004/108/EC råder genom att standarderna nedan uppfylls:

Immunitet	EN61000-6-1
Emission	EN61000-6-3

Tekniska data

Matningsspänning (nom. *):	12 – 24 V AC/DC.
Absoluta spänningsgränser **::	9 – 40 VDC eller 9 – 28 VAC.
Effektförbrukning:	Exkl läsare Strömsparläge 12V DC: 0.59 W 24V DC: 0.63 W Full last 12V DC: 0.76 W 24V DC: 0.79 W
Temperaturområde:	-35 till +50°C
Mått (H x B x D):	128 x 250 x 54 mm

* Nominell spänning har marginaler för transformatoroleranser, nätspänningsvariationer och avbrott.

** Absoluta spänningsgränser har inga marginaler och bör användas endast för vägledning.

Orderdetaljer

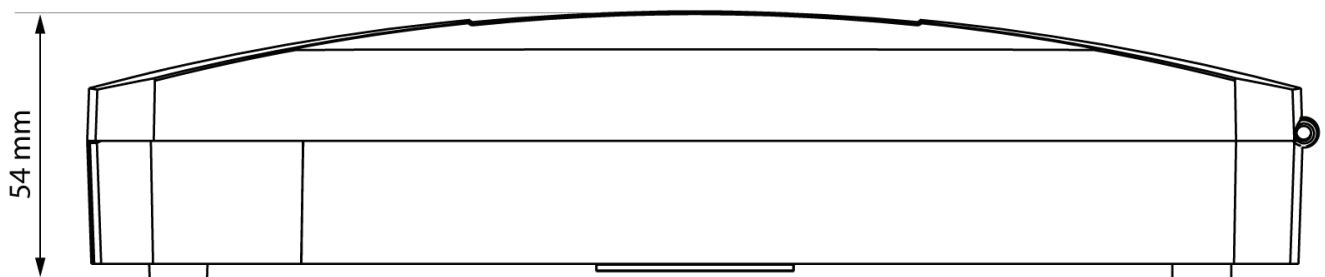
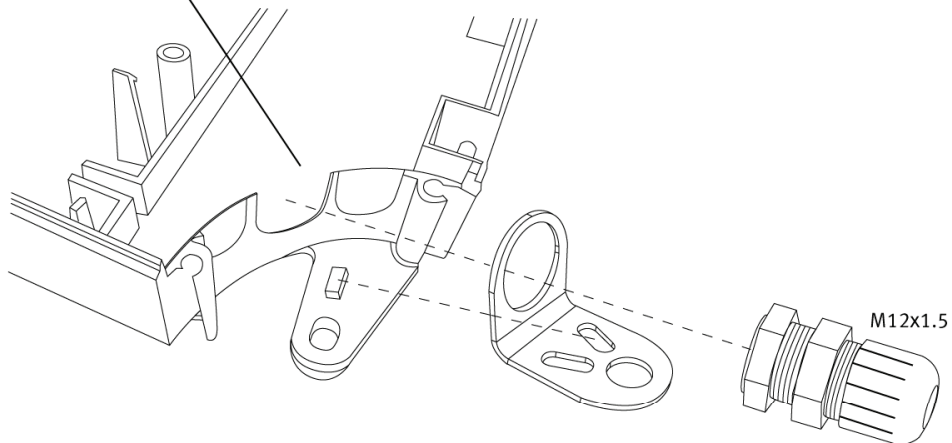
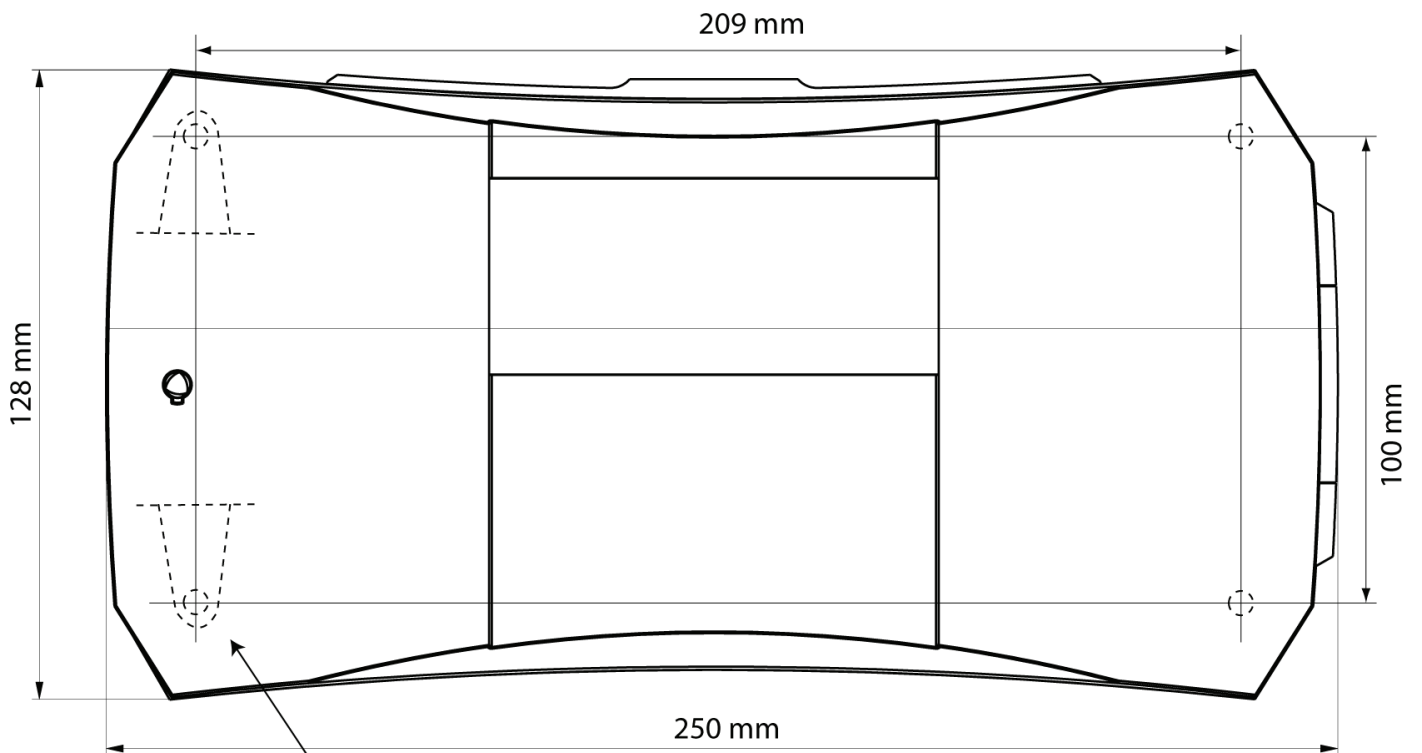
Typ	DC12
Art nr.	Siemens: S24246-C8502-A1 Bewator: GBI:31-610
Beskrivning	Dörrcentral/Läsarinterface
Vikt	0.50 kg

Konfiguration

Se illustration på sida 1 för referens.

A	Läs som kan öppnas med bifogad specialnyckel. (Luckan visas inte).
B1 B2	Hörnelementen på kapslingen kan lyftas bort. De innehåller knockouts som används för kabelanslutning. Placeringen av dem bör inte ändras. De är markerade med följande nummer: 81284 (B1) = Nedre vänstra + övre högra hörnet. 81285 (B2) = Övre vänstra + nedre högra hörnet.
C	Lådan skruvas fast i väggen med fyra skruvar.
D	Kablar kan antingen monteras petskyddat (kabeln går över kanten) eller via de knockouts som finns i kanten. Två fästen för buntband finns också i varje hörn för att fixera kablarna.
E	Lokal slinga (RS485) Strömförsörjning: plintnr 1 and 2. Kommunikation: plintnr 3 and 4. Skärm: plintnr 5. Plinten kan lyftas utan att avbryta globala slingan. Glöm inte termineringsmotstånd i slingändarna.
F	Öppningsrelä. Växlande potentialfria kontakter. Max last 2 A. Utspänningen på 6 & 7 är alltid samma som på plint 1 & 2 men likriktad. Max 1400 mA.
G	Inkoppling av BCLINK läsare. Utspänningen på 11 & 12 är alltid samma som på plint 1 & 2 men likriktad.
H	Inkoppling av CLOCK&DATA eller WIEGAND läsartyp. Notera att bygeln J3 måste placeras korrekt (se O). För Wiegand måste D0 och D1 anslutas på korrekt sätt.
I	Val av spänning för Clock&data/Wiegand läsare +5V eller Vin= samma som plint 1 & 2 men likriktad.
J	Fjärröppningsingång. För anslutning av öppningsknapp (tryckknapp).
K	Dörrkontaktsingång för dörrövertvakning. Indikerar öppen eller stängd dörr.

L	Ställ in en adress för dörrcentralen genom att sätta bygelblocket på önskat adressområde 1-16 eller 17-32 och adressen på önskad siffra. Obs! Två dörrcentraler anslutna till samma undercentral får inte ha samma adress.
M	Sabotageswitch 1. Ger varning om dörrcentralens lucka öppnas.
N	Display för adress eller felinformation. Normalt visas adress och den högra punkten blinkar. Displayen kan släckas från mjukvaran och då lyser endast den vänstra punkten. Felkoder Displayen visar växelvis adressen och eventuell felkod. A = Autonomt läge (ingen komm. med undercentral) A3 = Slow-poll läge. Ännu ingen fast-poll (adressering) skett. A4 = Autonomt läge - men kommunikationsfel. A5 = Meddelande har uppfattats men enheten ännu inte on-line. F1 = Ingen adressbygel detekterad. F2 = Adresskonflikt - används av annan enhet. F4 = On-line - men kommunikationsfel. d = Nedladdning av programvara.
O	Bygel för att välja läsargränssnitt Clock&Data eller Wiegand. - CL+DAT för Clock&Data. - WIEG för Wiegand.



Issued by
Siemens AB
Infrastructure & Cities
Security Products
International Headquarters
Englundavägen 7
SE-171 24 Solna
Tel. +46 8 629 0300

www.siemens.com/securityproducts

Document no. **A24205-A335-N323**
Edition 24.09.2012

© 2012 Copyright by Siemens AB
Data and design subject to change without notice.
Supply subject to availability.